

自覚、覚悟 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	自觉	zìjué	自覚する。自覚している。
2	自决	zìjué	自分で自分のことを決める。自決。
3	自绝	zìjué	自ら関係を絶つ。
4	不自觉	bù zìjué	自覚していない。自覚がない。無自覚。
5	自觉性	zìjuéxìng	自覚。自覚性。
6	领导的自觉性	lǐngdǎo de zìjuéxìng	リーダーとしての自覚。
7	自觉症状	zìjué zhèngzhuàng	自覚症状。
8	有自觉症状	yǒu zìjué zhèngzhuàng	自覚症状がある。
9	自觉自愿	zì jué zì yuàn	自覚しみずから希望する。十分認識し、自発的に行う。
10	自觉自愿地参加	zìjuézìyuàn de cānjiā	みずからすすんで参加する。
11	患者自觉病情严重难治	huànzhě zìjué bìngqíng yánzhòng nánzhì	患者は病状が重く、治りにくいことを自覚している。
12	患者往往不自觉	huànzhě wǎngwǎng bù zìjué	患者は往々にして自覚していない。
13	认识	rènshi	知っている。認識する。認識。
14	认识到自己的缺点	rènshi dào zìjǐ de quēdiǎn	自分の欠点を認識するに至る。自分の欠点を自覚する。
15	意识	yìshí	意識する。意識。
16	意识到自己的责任	yìshí dào zìjǐ de zérèn	自分の責任を意識するに至る。自分の責任を自覚する。
17	感觉	gǎnjué	感じる。覚える。～と思う。～の気がする。感覚。
18	感觉到自己的心跳	gǎnjué dào zìjǐ de xīntiào	自分の動悸を感じるに至る。動悸を自覚する。
19	自知	zìzhī	自分で自分をわかまえている。
20	自知之明	zì zhī zhī míng	己を知る賢さ。
21	有自知之明	yǒu zìzhīzhīmíng	己を知る賢さがある。己を知る。
22	无自知之明	wú zìzhīzhīmíng	己を知る賢さがない。己を知らない。
23	人贵有自知之明	rén guì yǒu zìzhīzhīmíng	人は己を知ることが貴い。
24	自知理屈	zìzhī lǐqū	理に欠けることをみずから知っている。
25	自知理亏	zìzhī lǐkuī	理に欠けることをみずから知っている。
26	自负而不自知	zìfù ér bù zìzhī	自惚(うぬぼ)れて無自覚だ。いい気になって己を見失っている。
27	冷暖自知	lěng nuǎn zì zhī	水の冷暖は飲む物自らが知る。体験、経験してはじめて分かる。
28	自知自己的努力不够	zìzhī zìjǐ de nǔlì bùgòu	自分の努力が足りないと自覚している。
29	安分	ānfèn	本分を守る。わかまえる。
30	安分守己	ān fèn shǒu jǐ	自らの分をわかまえる。
31	她安分守己	tā ānfènshǒujǐ	彼女は自らの分をわかまえる。
32	安分守己的态度	ānfènshǒujǐ de tàidù	分をわかまえた態度。
33	觉悟	juéwù	前向き意志。自覚。はっきりとわかる。認識する。悟る。
34	他还没觉悟	tā hái méi juéwù	彼はまだ自覚していない。
35	我的觉悟不够	wǒ de juéwù bùgòu	私の覚悟が足りなかった。
36	觉醒	juéxǐng	目覚める。自覚する。
37	从梦中觉醒	cóng mèng zhōng juéxǐng	夢から目覚める。
38	促进人民的觉醒	cùjìn rénmín de juéxǐng	人民の覚醒を促す。人民の自覚を促す。
39	醒来	xǐnglái	目を覚ます。
40	从梦里醒来	cóng mèng li xǐnglái	夢から目覚める。

自覚、覚悟 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	梦醒	mèngxǐng	夢が覚める。
42	梦醒了	mèngxǐng le	夢が覚めた。夢から覚める。
43	醒悟	xǐngwù	悟る。覚醒する。
44	省悟	xǐngwù	悟る。覚醒する。
45	蓦然醒悟	mòrán xǐngwù	不意に我に返る。
46	这下他该醒悟了吧	zhè xià tā gāi xǐngwùle ba	これで彼も目が覚めるだろう。
47	准备	zhǔnbèi	準備する。用意する。～する予定だ。～するつもりだ。
48	心理准备	xīnlǐ zhǔnbèi	心の準備。心づもり。
49	做好心理准备	zuò hǎo xīnlǐ zhǔnbèi	覚悟しておく。
50	精神准备	jīngshén zhǔnbèi	心の準備。心づもり。
51	作好精神准备了吗？	zuò hǎo jīngshén zhǔnbèile ma	覚悟はいいか。
52	思想准备	sīxiǎng zhǔnbèi	思想の準備。心づもり。
53	我们要有思想准备	wǒmen yào yǒu sīxiǎng zhǔnbèi	私たちは覚悟しておかないといけない。
54	决心	juéxīn	決心。決意して～する。
55	决心书	juéxīnshū	決意書。
56	下决心	xià juéxīn	決心する。覚悟を決める。
57	下定决心	xiàdìng juéxīn	はっきりと決心する。覚悟を決める。
58	我下定决心了	wǒ xiàdìng juéxīn le	私は決心しました。私は覚悟を決めました。
59	毅然决然	yìrán juérán	断固として。
60	毅然决然地辞去工作	yìrán juérán de cíqù gōngzuò	すっぱりと仕事から離れる。
61	果断	guǒduàn	ためらわず決断するようす。
62	果断决定	guǒduàn juéding	きっぱりと決める。
63	果决	guǒjué	ためらわず決断するようす。
64	坚忍果决	jiānrěn guǒjué	堅忍果決(けんになかげつ)。堪え忍び、いったん決めると思い切って断行する。
65	坚忍	jiānrěn	困難を我慢強く耐え忍ぶ。
66	坚忍不拔	jiān rěn bù bá	堅忍不拔(けんになふばつ)。がまんづよく耐え、心を揺るがさない。
67	坚韧不拔	jiān rèn bù bá	堅忍不拔(けんになふばつ)。がまんづよく耐え、心を揺るがさない。
68	决计	juéjì	絶対に～すると心に決める。きっと。
69	绝技	juéjì	特別な技能。技芸。
70	绝迹	juéjì	根絶する。絶滅する。
71	他决计再赴日本	tā juéjì zài fù Riběn	彼は再び日本に赴(おもむ)くことを心に決める。
72	决意	juéyì	決意する。
73	决议	juéyì	決議。
74	绝艺	juéyì	きわめてすぐれた技芸。
75	他决意报仇	tā juéyì bàochóu	彼は復讐の意を固める。
76	死心	sǐxīn	あきらめる。断念する。
77	她绝不死心	tā jué bù sǐxīn	彼女は決してあきらめない。
78	还不死心	hái bù sǐxīn	まだあきらめない。
79	不到黄河不死心	bù dào Huánghé bù sǐxīn	黄河に至らざればあきらめず。とことんやるまで決してあきらめない。
80	不到黄河心不死	bù dào Huánghé xīnbùsǐ	黄河に至らざればあきらめず。とことんやるまで決してあきらめない。

自覚、覚悟 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	死了心吧	sǐ le xīn ba	もう観念しろ。あきらめて覚悟を決めろ。
82	死心眼儿	sǐxīnyǎnr	頑固な。強情な。頑固な人。強情な人。
83	死心塌地	sǐ xīn tā dì	自分の考えを貫き通す。
84	认命	rènmìng	運命と認める。運命だとあきらめる。
85	认命而死心	rènmìng ér sǐxīn	宿命と思ってあきらめる。宿命と思って覚悟を決める。
86	我认命了	wǒ rèn mìng le	私は運命と認めます。私は宿命と思って覚悟を決めた。
87	认命吧	rènmìng ba	もう観念しろ。あきらめて覚悟を決めろ。
88	破釜沉舟	pò fǔ chén zhōu	鍋を壊し船を沈める。最後までやりぬく決意を固める。背水の陣をしく。
89	怀着破釜沉舟的决心	huái zhe pòfǔchénzhōu de juéxīn	最後までやりぬく決心を抱いている。
90	背水一战	bèi shuǐ yī zhàn	背水の陣を敷いて最後の決戦を挑む。
91	队员们背水一战	duìyuánmen bèishuǐyīzhàn	チームメンバーは背水の陣を敷いて最後の決戦を挑む。

